



SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Coronavirus (COVID-19) Update to Families Monday, March 23, 2020

Dear SMFCSD Families,

As we begin a new week, we wanted to reconnect with you. We hope that you are well and sheltering in place with your families. We also know this is easy to say and not so easy to do. As you've heard time and again, these are unprecedented times, and you are all juggling jobs, care of your family and now support of your student's learning. Families with students in different grades and/or different school districts have added challenges. All of us at the San Mateo-Foster City School District appreciate this.

Distance Learning

While still in our early days of Distance Learning, we want you to know some of the actions we are taking to smooth learning as well as support the process should Distance Learning be extended. As you know, the transition to Distance Learning was fast—we put learning plans together for this twelve-day period prior to Spring Break in a matter of hours. That said, our immediate goals were to prepare materials that continued student learning and to establish lines of communication between our teachers and students. We recognize that what you have seen up to this point may feel uneven to you.

Now, with feedback from our principals, teachers and families, we are working on improvements to the process. This week our site administrators and teacher leaders are participating in training on Distance Learning tools in the Google Suite including Google Meet and Google Classroom, and are sharing best practices across school sites. We have teachers employing new ways to communicate with students remotely. Over the course of this week, we believe that coordination will improve and we expect that to have a positive impact for all.

We still hope to return to our campuses on April 20, following Spring Break. At the same time, we are planning ahead should we need to continue Distance Learning after the break. One area that remains a high priority is to resolve access to technology for all students, both from the perspective of devices needed and internet access. We are building plans that put safeguards in place that we believe are necessary to keep students safe online when they are no longer on the filtered wifi networks of our campuses. We are working with school sites to ensure that responsible digital citizenship curriculum is shared with students across the District. As we make strides in these areas, we will share them with you.

Free Student Meals and Community Resources

We remind you that we continue to provide free meals to students at four of our sites ([Laurel Elementary](#), [Lead Elementary](#), [College Park](#) and [Foster City Elementary](#)) Monday-Friday, 11:30 am - 1:00 pm.



SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

In the next day or so we will also provide you with a list of community resources and we hope that you will share these resources widely with your families, friends, neighbors and networks. On our [Coronavirus Updates and Resources webpage](#), you can find all of our messages to families and the guidance we've shared including Family Resources for Distance Learning, Distance Learning Frequently Asked Questions, Counseling Services and Special Education Services. We've also posted links to key agencies, and the most recent San Mateo County Health Orders.

This is hard. Honoring the Shelter in Place Order can at least provide us with comfort that we are each doing our part to stop Coronavirus (COVID-19) from spreading. Please know that in our hearts we are committed to continuing student learning. While the locations of lessons may have changed, we are united in this goal.

Thinking of you,
Dr. Joan Rosas
Superintendent

Actualización del coronavirus (COVID-19) para familias Lunes 23 de marzo de 2020

Estimadas familias de SMFCSD:

Al comenzar una nueva semana, queríamos volver a conectarnos con usted. Esperamos que esté bien y protegido con sus familias. También sabemos que esto es fácil de decir y no tan fácil de hacer. Como ha escuchado una y otra vez, estos son tiempos sin precedentes, y todos están haciendo malabares con sus empleos, cuidando a su familia y ahora apoyando el aprendizaje de sus estudiantes. Las familias con estudiantes en diferentes grados y / o diferentes distritos escolares tienen desafíos adicionales. Todos nosotros en el Distrito Escolar de San Mateo-Foster City apreciamos esto.

La educación a distancia

Si bien todavía estamos en nuestros primeros días de aprendizaje a distancia, queremos que conozca algunas de las acciones que estamos tomando para facilitar el aprendizaje y apoyar el proceso en caso de que sea necesario extender el tiempo fuera de las escuelas. Como saben, la transición al aprendizaje a distancia fue rápida: armamos planes de aprendizaje, para este período de doce días antes de las vacaciones de primavera, en cuestión de horas. Dicho esto, nuestro objetivo inmediato eran preparar materiales que mantuvieran el aprendizaje de los alumnos y establecer líneas de comunicación entre nuestros maestros y alumnos. Reconocemos que lo que ha visto hasta este momento puede parecerle desigual.



SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Ahora, con los comentarios de nuestros directores, maestros y familias, estamos trabajando para mejorar el proceso. Esta semana, los administradores de cada escuela y los líderes docentes participan en capacitaciones sobre herramientas de aprendizaje a distancia en Google Suite, como Google Meet y Google Classroom, y comparten las mejores prácticas en los sitios escolares. Tenemos maestros que emplean nuevas formas de comunicarse con los estudiantes de forma remota. En el transcurso de esta semana, creemos que la coordinación mejorará y esperamos que tenga un impacto positivo para todos.

Todavía esperamos regresar a nuestros campus el 20 de abril, después de las vacaciones de primavera. Al mismo tiempo, estamos planificando con anticipación en caso de que necesitemos continuar el aprendizaje a distancia después de las vacaciones de primavera. Un área que sigue siendo de alta prioridad es resolver el acceso a la tecnología para todos los estudiantes, tanto desde la perspectiva de los dispositivos necesarios como el acceso al Internet. Estamos creando planes que establezcan salvaguardas que creemos que son necesarias para mantener a los estudiantes seguros en línea cuando ya no están en las redes WiFi filtradas de nuestros campus. Estamos trabajando con los sitios escolares para garantizar que el plan de estudios de ciudadanía digital responsable se comparta con los estudiantes de todo el distrito. A medida que avancemos en estas áreas, las compartiremos con usted.

Comidas gratuitas para los estudiantes y recursos comunitarios

Le recordamos que continuamos brindando comidas gratis a los estudiantes en cuatro de nuestras escuelas ([Laurel Elementary](#), [Lead Elementary](#), [College Park](#) y [Foster City Elementary](#)) de lunes a viernes, de 11:30 a.m. a 1:00 p.m.

En los próximos días, también le proporcionaremos una lista de recursos de la comunidad y esperamos que comparta estos recursos ampliamente con sus familias, amigos, vecinos y redes.

En nuestra [página web de actualizaciones y recursos de Coronavirus](#), puede encontrar todos nuestros mensajes a las familias y la orientación que hemos compartido, incluidos los recursos familiares para el aprendizaje a distancia, las preguntas frecuentes, los servicios de consejería y los servicios de educación especial. También hemos publicado enlaces a agencias importantes y las órdenes de salud más recientes del condado de San Mateo.

Esto es difícil. Honrar la orden de Refugio en su lugar de residencia al menos puede proporcionarnos la tranquilidad de que cada uno de nosotros está haciendo nuestra parte para evitar que el Coronavirus (COVID-19) se propague. Tenga en cuenta que en nuestros corazones estamos comprometidos a continuar el aprendizaje de los estudiantes. Aunque la ubicación de las clases haya cambiado, seguimos estando unidos en este objetivo.

Pensando en ustedes,
Dr. Joan Rosas
Superintendente